

BỘ NGOẠI GIAO

Số: 887/BNG-CÂU

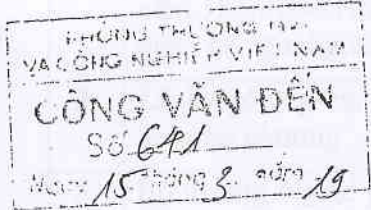
V/v Danh mục hoạt động trong khuôn khổ
Năm chèo Việt- Nga

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 14 tháng 3 năm 2019

Kính gửi:



B/c P.G.T. D.D. Khương.

Ban QHQT

[Handwritten signature]

18/3/19

- Các Bộ: Quốc phòng; Công an; Tư pháp; Tài chính; Công Thương; Lao động, Thương binh và Xã hội; Giao thông vận tải; Xây dựng; Thông tin và Truyền thông; Giáo dục và Đào tạo; Nông nghiệp và Phát triển nông thôn; Kế hoạch và Đầu tư; Nội vụ; Y tế; Khoa học và Công nghệ; Văn hóa, Thể thao và Du lịch; Tài nguyên và Môi trường.
- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;
- Ban Đối ngoại Trung ương Đảng;
- Ủy ban Đối ngoại Quốc hội;
- Thông tấn xã Việt Nam;
- Đài tiếng nói Việt Nam;
- Đài Truyền hình Việt Nam;
- Ban Quản lý Lăng Chủ tịch Hồ Chí Minh;
- Học viện Chính trị Quốc gia Hồ Chí Minh;
- Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam;
- Viện Hàn lâm Khoa học và Xã hội Việt Nam;
- Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố: Hà Nội; Hồ Chí Minh; Đà Nẵng; Hải Phòng; Quảng Ninh; Khánh Hòa; Bà Rịa – Vũng Tàu; Nghệ An; Ninh Thuận; Đồng Nai; Quảng Nam;
- Liên hiệp các Tổ chức Hữu nghị;
- Đoàn Thanh niên Cộng sản Hồ Chí Minh;
- Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam.

Trên cơ sở ý kiến đóng góp của các Bộ, ngành và địa phương liên quan, Bộ Ngoại giao đã tổng hợp, cập nhật Danh mục các hoạt động dự kiến trong khuôn khổ Năm chèo Việt – Nga 2019 - 2020 và báo cáo, xin ý kiến Phó Thủ tướng Chính phủ Trịnh Đình Dũng, Trưởng ban Tổ chức Năm chèo Việt – Nga.

1. Ngày 6/3/2019, Văn phòng Chính phủ có Công văn số 549/VPCP-QHQT thông báo ý kiến của Phó Thủ tướng Chính phủ Trịnh Đình Dũng, theo đó:

- Đồng ý với Danh mục cập nhật các hoạt động dự kiến trong khuôn khổ Năm chèo Việt – Nga của phía Việt Nam và phía Nga (Danh mục kèm theo);

	“Taste of Vietnam”	rin-bua, Vla-di-vô-xtóc Bộ Ngoại giao	
8.	Hoạt động xúc tiến kinh tế nhân dịp Lãnh đạo cấp cao Việt Nam thăm Nga	Trong năm 2019/2020 Tại Nga Bộ Ngoại giao Bộ Kế hoạch và Đầu tư Phòng Thương mại và Công nghiệp	
9.	Tọa đàm về lao động và việc làm với Cơ quan Dịch vụ Liên bang Nga về lao động và việc làm	Quý I/2019 Tại Việt Nam Bộ LĐ, TB&XH	
10.	Trao đổi đoàn về lao động và xã hội trong Quý I/2019	Quý I/2019 Tại Nga Bộ LĐ, TB&XH	
11.	Hoạt động kỷ niệm quan hệ hợp tác trong lĩnh vực ngân hàng	2019 Việt Nam Ngân hàng Nhà nước	Sẽ trao đổi cụ thể với phía Nga và khẳng định sau
12.	Tổ chức Đoàn doanh nghiệp dự Diễn đàn Kinh tế Xanh Pê-téc-bua	Tháng 6/2019 Tại Nga Phòng Thương mại và Công nghiệp	Hoạt động 17 trong Danh sách của Nga
13.	Tổ chức Đoàn doanh nghiệp dự Diễn đàn Phương Đông	Tháng 9/2019 Tại Nga Phòng Thương mại và Công nghiệp	Hoạt động 18 trong Danh sách của Nga
14.	Đôi thoại, gặp gỡ doanh nghiệp Việt – Nga	Quý I/2020 Tại Việt Nam Phòng Thương mại và Công nghiệp	
15.	Triển lãm Quốc tế Việt – Nga	Tháng 11/2019 Tại Hà Nội	
16.	Diễn đàn xúc tiến Thương mại và Đầu tư Việt - Nga	Phòng Thương mại và Công nghiệp	
17.	Biên soạn Cẩm nang Kinh doanh Đầu tư với Thị trường Nga	Quý IV/2019 Nga ĐSQ Việt Nam tại Nga	
Hoạt động quảng bá và giao lưu văn hóa, thể thao và du lịch			
1.	Ngày Việt Nam tại Nga	Quý II/2019 Tại Mát-xcơ-va Bộ Ngoại giao	
2.	Tuần Văn hóa Việt Nam tại Nga	Quý II/2019 Tại Xanh Pê-téc-bua Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch	

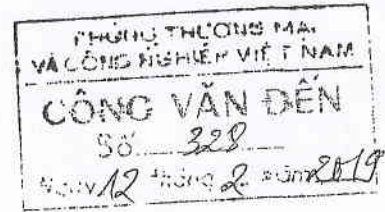
VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số : 470/VPCP-QHQT

Hà Nội, ngày 31 tháng 01 năm 2019

V/v tham gia năm chèo Việt- Nga
của Phòng Thương mại
và Công nghiệp VN



Kính gửi:

- Các Bộ: Ngoại giao, Công Thương, Tài chính;
- Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam

Nghĩa
11/2/2019
Xét đề nghị của Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (Công văn số 2617/PTM-QHQT ngày 09 tháng 11 năm 2018), ý kiến của Bộ Công Thương (Công văn số 247/BCT-AM ngày 11 tháng 01 năm 2019), Bộ Tài chính (Công văn số 16383/BTC-HCSN ngày 28 tháng 12 năm 2018), Bộ Ngoại giao (Công văn số 4781/BNG-CÂU ngày 30 tháng 11 năm 2018) về bổ sung hoạt động vào Kế hoạch tổ chức năm chèo Việt - Nga, Phó Thủ tướng Trịnh Đình Dũng có ý kiến như sau:

1. Đồng ý với kiến nghị của Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam về việc bổ sung Triển lãm quốc tế Việt - Nga vào Kế hoạch tổ chức năm chèo Việt - Nga.

2. Giao Bộ Công Thương chủ trì, phối hợp các cơ quan liên quan và Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam đưa vào Kế hoạch và xử lý các công việc liên quan theo thẩm quyền, báo cáo Thủ tướng Chính phủ trường hợp vượt thẩm quyền.

Văn phòng Chính phủ thông báo để các cơ quan biết, thực hiện.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TTg, PTTg Trịnh Đình Dũng (để b/c);
- VPCP: BTCN, Trợ lý TTg, Vụ TH;
- Lưu: VT, QHQT (3). MH 10

BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM

Mai Tiên Dũng

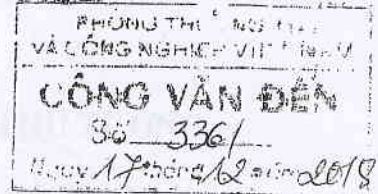
T. Hai
12/2/19

Số: 1745/QĐ-TTg

Hà Nội, ngày 14 tháng 12 năm 2018

QUYẾT ĐỊNH
Về việc thành lập Ban Tổ chức
Năm Việt Nam tại Nga và Năm Nga tại Việt Nam (2019-2020)

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ



Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 19 tháng 6 năm 2015;
Xét đề nghị của Bộ trưởng Bộ Ngoại giao tại Tờ trình số 4666/BNG-CÂU
ngày 23 tháng 11 năm 2018,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Thành lập Ban Tổ chức Năm chéo Việt - Nga (dưới đây gọi tắt là Ban Tổ chức), gồm:

1. Ông **Trịnh Đình Dũng**, Phó Thủ tướng Chính phủ, Trưởng Ban Tổ chức;
2. Ông **Bùi Thanh Sơn**, Thứ trưởng Bộ Ngoại giao, Phó Trưởng Ban thường trực Ban Tổ chức;
3. Ông **Lê Quang Tùng**, Thứ trưởng Bộ Văn hóa Thể thao và Du lịch, Phó Trưởng Ban Tổ chức;
4. Đồng chí Lãnh đạo Bộ Thông tin và Truyền thông, Phó Trưởng Ban Tổ chức;
5. Đồng chí Lãnh đạo Bộ Quốc phòng, Phó Trưởng Ban Tổ chức;
6. Các thành viên là đại diện các Bộ: Ngoại giao, Quốc phòng, Công an, Văn hóa, Thể thao và Du lịch, Thông tin và Truyền thông, Tài chính, Công Thương, Kế hoạch và Đầu tư, Giáo dục và Đào tạo, Khoa học và Công nghệ; Văn phòng Chính phủ; Ban Đối ngoại Trung ương; Thông tấn xã Việt Nam; Đài Truyền hình Việt Nam; Đài Tiếng nói Việt Nam; **Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam**; Liên hiệp các tổ chức Hữu nghị Việt Nam.

Điều 2. Ban Tổ chức có chức năng, nhiệm vụ: Tham mưu, giúp Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ chỉ đạo quá trình chuẩn bị và tổ chức Năm chéo Việt - Nga; phân công, đôn đốc và phối hợp hoạt động của các Bộ, ngành và cơ quan liên quan trong quá trình chuẩn bị, tổ chức Năm chéo Việt Nam; phối hợp, thống nhất với Ban Tổ chức phía Nga về các nội dung liên quan đến chuẩn bị, tổ chức Năm chéo Việt - Nga.

Điều 3. Trưởng Ban Tổ chức có trách nhiệm: Điều hành thực hiện các nhiệm vụ nêu tại Điều 2; quyết định các thành viên cụ thể của Ban; phân công nhiệm vụ cụ thể cho Phó Trưởng Ban và các thành viên.

Điều 4. Phó Trưởng Ban Thường trực giúp Trưởng Ban Tổ chức chỉ đạo, điều phối, phân công công việc cho các thành viên.

tổng hợp vào dự toán năm 2019 và 2020 theo quy định của Luật Ngân sách nhà nước và các văn bản hướng dẫn.

Điều 12. Điều khoản thi hành.

1. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký ban hành.
2. Ban Tổ chức sẽ tự giải thể sau khi hoàn thành nhiệm vụ.
3. Bộ trưởng các Bộ: Ngoại giao, Quốc phòng, Công an, Văn hoá, Thể thao và Du lịch, Thông tin và Truyền thông, Tài chính, Công Thương, Kế hoạch và Đầu tư, Giáo dục và Đào tạo, Khoa học và Công nghệ; Trưởng Ban, các Phó Trưởng Ban, các thành viên Ban Tổ chức và Thủ trưởng các cơ quan có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Thủ tướng, các PTTg;
- Ban Đối ngoại Trung ương;
- Các Bộ: NG, QP, CA, VHTTDL, TTTT, TC, CT, KHĐT, GDĐT, KHCN;
- Phòng TM và CN Việt Nam;
- Thông tấn xã Việt Nam;
- Đài Truyền hình Việt Nam;
- Đài Tiếng nói Việt Nam;
- Liên hiệp các tổ chức hữu nghị Việt Nam;
- Trưởng Ban và các Phó Trưởng ban;
- VPCP: BTCN, các PCN, Trợ lý TTg; các Vụ: TH, KGVX;
- Lưu: VT, QHQT (2).ND. 46

THỦ TƯỚNG



Nguyễn Xuân Phúc